

Isa

Chapter 49

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

מִמֵּי	קָרְאֵנִי	מִבְּטֵן	יְהוָה	מִרְחֹק	לְאֻמִּים	וְהִקְשִׁיבוּ	אֵלַי	אֵימִם	שָׁמְעוּ	1
मेरी-आमाको	बोलाउनुभयो-मलाई	गर्भ-बाट-नै	परमप्रभुले	टाढा-बाट	जातिहरू	र-ध्यान-देओ	मलाई	टापुहरू	सुन	
H4578	H7121	H0990	H3068	H7350	H3816	H7181	H0413	H0339	H8085	
						שָׁמִי:	הִזְכִּיר	אָמְנִי		
						मेरो-नाम	सम्झना-गराउनुभयो	गर्भ-बाट		
						H8034	H2142	H0517		

टाढामा रहेका मेरा मानिसहरू! मेरा कुरा ध्यान दिएर सुन्, पृथ्वीमा बाँचिरहेका सम्पूर्ण मानिसहरू ध्यान दिएर सुन्। परमप्रभुले उहाँको सेवा गर्न मलाई आह्वान गर्नुभयो। म जन्मनु भन्दा अघि नै परमप्रभुले मेरो नाउँ काढनु भयो जब म आमाको गर्भमा नै थिएँ।

וְיִשְׁמְעוּ	הִתְבַּיֵּאֲנִי	יְדוּ	בְּצֶלְ	חֲתָהּ	כְּתָרָב	פִּי	וַיִּשְׁמַע	2
र-बनाउनुभयो-मलाई	लुकाउनुभयो-मलाई	आफ्नो-हातको	छायामा	तीखो	तरवार-जस्तो	मेरो-मुख	र-बनाउनुभयो	
	H2244	H3027	H6738	H2299	H2719	H6310		
			הַסְתִּירָנִי:	בְּאִשְׁפֹּתָיו	בְּרוּר	לְחֵן		
			गोप्य-राख्नुभयो-मलाई	आफ्नो-तरकसमा	चमकिने	चम्किलो		
			H5641	H0827	H1305	H2671		

परमप्रभुले मलाई उहाँका निम्ति बोलन प्रयोग गर्नुहुन्छ। उहाँ मलाई धारिलो तरवार जस्तै प्रयोग गर्नुहुन्छ, तर उहाँले मलाई रक्षा पनि गर्नुहुन्छ। उ हँसे मलाई आफ्नो हत्केलामा लुकाउनु हुन्छ। परमप्रभुले मलाई तिखो काँड झैं उपयोग गर्नुहुन्छ, तर उहाँले मलाई काँडको ढोक्रोमा लुकाउनु हुन्छ।

אֶתְפָּאֵר:	בְּ	אֲשֶׁר-	יִשְׂרָאֵל	אֶתְהָ	עַבְדִּי-	לִי	וַיִּאֲמַר	3
महिमा-पाउनेछु	तिमीद्वारा	जसमा	इस्राएल	तिमी	मेरो-दास	मलाई	र-भन्नुभयो	
			H3478		H5650		H0559	

परमप्रभुले मलाई भन्नुभयो, “इस्राएल, तिमी मेरो दास हो। म तिमीसँग अचम्म लाग्दो कामहरू गर्नेछु।”

מִשְׁפָּטַי	אֶכֶן	כִּלְיָתִי	כֹּחִי	וְהִבֵּל	לְתַהוֹ	יִנְעָתִי	לְרִיק	אֲמַרְתִּי	וְאָנִי	4
मेरो-न्याय	तर-निश्चित-रूपमा	खर्च-गर्ने	मेरो-शक्ति	र-निरर्थकतामा	शून्यतामा	मेहनत-गर्ने	व्यर्थमा	भनेँ	र-मैले	
H4941	H0403	H3615		H1892	H8414	H3021	H7385	H0559	H0589	
				אֶלְהֵי:	אֶת-	וּפְעֻלָּתִי	יְהוָה	אֶת-		
				मेरो-परमेश्वरसँग	साथ	र-मेरो-प्रतिफल	परमप्रभुसँग	साथ		
				H0430	H0854	H6468	H3068	H0854		

मैले भने, “मैले व्यर्थै परिश्रम गर्ने, मैले आफूलाई थोत्रो पारें, तर उपयोगी काम भने भएन। मैले मेरा सारा शक्तिहरू प्रयोग गर्ने तर वास्तवमा मैले केही पनि पाइँन। यसैले, परमप्रभुले मसँग केही गर्नलाई निर्णय दिनु पर्छ। परमेश्वरले मेरो कामको प्रतिफल दिनै पर्छ।”

אֵלָיו	יַעֲקֹב	לְשׂוֹבֵב	לֹא	לְעַבְדָּ	מִבְּטֵן	יִצְרָי	יְהוָה	אָמַר	וְעַתָּה	5
उहाँकहाँ	याकूबलाई	फर्काउन	उहाँको	दास	गर्भ-बाट-नै	बनाउने-मलाई	परमप्रभुले	भन्नु-हुन्छ	र-अब	
H0413	H3290	H7725		H5650	H0990	H3335	H3068	H0559	H6258	
עָזְרִי:	הָיָה	וְאֵלֵהִי	יְהוָה	בְּעֵינַי	וְאֶכְבֵּד	יֶאֱסֶף	לִּי	לְאֵל	וַיִּשְׂרָאֵל	
मेरो-शक्ति	भउनुभयो	र-मेरो-परमेश्वर	परमप्रभुको	दृष्टिमा	र-सम्मानित-हुन्छु	भेला-गर्न	उहाँकहाँ	—	र-इस्राएललाई	
H5797	H1961	H0430	H3068		H3513	H0622		H3808	H3478	

परमप्रभुले मलाई आमाको गर्भमा सिर्जना गर्नु भयो ताकि याकूब र इस्राएललाई उहाँ समक्ष फर्काउनका लागि उहाँको सेवक हुन सकुं। परमप्रभुले मलाई सम्मान गर्नुहुनेछ। म परमेश्वरबाट आफ्नो बल पाउनेछु।

וַיִּצְוֵהוּ (ר-सुरक्षितहरू)	וַיִּצְוֵהוּ —	יַעֲקֹב (याकूबका)	שָׁבְטֵי (कुलहरू)	אֶת- (यी)	עֲבָד לְהַקִּים (खडा-गर्न)	לִי (मेरो)	מְהִינְתָּהּ (हुनु-मलाई)	נִקְלָה (सानो-कुरा-हो)	וַיֹּאמֶר (र-भन्नुभयो)	6
H5341	H5341	H3290	H7626	H0853	H5650	H1961	H7043	H0559		

הָאָרֶץ: (पृथ्वीको)	קָצָה (छेउ)	עַד- (सम्म)	וַיִּשְׁעֲתוּ (मेरो-उद्धार)	לְהַיּוֹת (हुन)	נְוִים (नै)	לְאוֹר (जातिहरूको-ज्योति)	וַיַּתְּחֵהָ (र-दिन्छु-तिमीलाई)	לְהַשִּׁיב (फर्काउन)	יִשְׂרָאֵל (इसाएलका)
H0776		H5704	H3444	H1961		H0216	H5414	H7725	H3478

ס

परमप्रभुले मलाई भन्नुभयो, “तिमी मेरो एक मुख्य दास हो। इसाएलका मानिसहरू कैदी छन्, तर तिनीहरूलाई मकहाँ फर्काई ल्याउनेछु। याकूबका वंशहरू मकहाँ फर्काई आउनेछन्। तर, तिमीसँग अर्को काम छ यो त्यो भन्दा पनि अझ मुख्य छ। सारा जातिहरूका लागि म तिमीलाई ज्योति बनाउनेछु। तिमी पृथ्वीमा भएका सारा मानिसहरूलाई बचाउने मेरो बाटो हुनेछौ।”

גֹּי (जातिद्वारा)	לְמַתְעֵב (घृणा-गरिएको)	נִפְשׁ (प्राणलाई)	לְבִיחַ- (तुच्छ-गरिएको)	קְדוֹשׁוֹ (उहाँको-पवित्र)	יִשְׂרָאֵל (इसाएलको)	גֹּאֲלָהּ (उद्धारकर्ता)	יְהוָה (परमप्रभुले)	אָמַר- (भन्नु-हुन्छ)	כֹּה (यस्तै)	7
	H8581	H5315	H0960	H6918	H3478		H3068	H0559	H3541	

יְהוָה (परमप्रभु)	לְמַעַן (कारणले)	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה (र-दण्डवत्-गर्छन्)	שָׂרִים (राजकुमारहरू)	וְקָמוּ (र-खडा-हुन्छन्)	יִרְאוּ (देख्ने-छन्)	מְלָכִים (राजाहरू)	מִשְׁלִים (नै)	לְעֶבֶד (शासकहरूको-दास)
H3068	H4616	H7812	H8269		H7200	H4428	H4910	H5650

וַיִּבְחַרְהָ: (र-छान्नुभयो-तिमीलाई)	יִשְׂרָאֵל (इसाएलको)	קָדָשׁ (पवित्र)	נְאֻמָּו (विश्वसनीय)	אֲשֶׁר (जो)
H0977	H3478	H6918	H0539	

परमप्रभु, इसाएलका परमपवित्र र इसाएलका उद्धारक भन्नुहुन्छ, “मेरो दास नम्र छ उसले शासकहरूको सेवा गर्दछ, तर मानिसहरूले उसलाई हेला गर्दछन्। तर, राजाहरूले उसलाई हेर्ने छन्, अनि उसलाई आदर गर्न उभिनेछन्। महान अगुवाहरूले उ अघि शिर झुकाउनेछन्।” यो घटना हुने नै छ किनभने परमप्रभु, इसाएलका परमपवित्रले, यो चाहनुहुन्छ। अनि परमप्रभुलाई विश्वास गर्न सकिन्छ। उहाँले नै तिमीलाई चुन्नु भएको हो।

וַיִּשְׁעָה (नै)	וּבְיוֹם (र-उद्धारको-दिनमा)	עֲנִיָּהּ (जवाफ-दिउँ-तिमीलाई)	רְצוֹן (नै)	בְּעֵת (अनुग्रहको-समयमा)	יְהוָה (परमप्रभुले)	אָמַר (भन्नु-हुन्छ)	וְכֹה (यस्तै)	8
H3444	H3117		H7522	H6256	H3068	H0559	H3541	

אָרֶץ (पृथ्वी)	לְהַקִּים (खडा-गर्न)	עַם (नै)	לְבָרִית (जनताको-करार)	וַאֲתָנָהּ (र-दिन्छु-तिमीलाई)	וַאֲצָרָהּ (र-रक्षा-गर्छु-तिमीलाई)	עֲזָרְתִּיהָ (सहायता-गर्ने-तिमीलाई)
H0776			H1285	H5414	H5341	H5826

שְׁמֹתָ: (निवासहरू)	נְחִלֹת (उजाड-भएका)	לְהַנְחִיל (र-उत्तराधिकार-दिन)
H8074	H5159	H5157

परमप्रभु भन्नुहुन्छ, “त्यहाँ एक त्यस्तो विशेष समय आउनेछ जब म आफ्नो दया देखाउनेछु। त्यस समय म तिम्रो प्रार्थनाको उत्तर दिनेछु। त्यहाँ एक विशेष समय आउनेछ जब म तिमीलाई बचाउँछु, त्यस समय म तिमीलाई सहायता गर्नेछु म तिमीलाई रक्षा गर्ने छु अनि मानिसहरू र म बीच भएको करार पत्रको तिमी साक्षी हुनेछौ। देश अहिले ध्वंश भयो तर तिमीले त्यो भूमि फिर्ता दिनेछौ, ती मानिसहरूलाई जो त्यसको मालिक थियो।

וּבְכָל- (र-सबै)	יָרְעוּ (चर्ने-छन्)	יְרָקִים (नै)	עַל- (बाटोहरू-माथि)	הַגְּלוֹ (देखाओ)	בְּחֻשָׁהּ (नै)	לְאֲשֶׁר (अँध्यारोमा-भएकाहरूलाई)	צָאוּ (निस्क)	לְאֲסוּרִים (कैदीहरूलाई)	לְאֲמֹר (भन्दै)	9
H3605		H1870		H1540	H2822		H3318	H0631	H0559	

מְרִיעֵתָם: (तिनीहरूको-चरन)	שָׁפִיִּים (उच्च-ठाउहरूमा)
H4830	H8205

तिमीहरूले कैदीहरूलाई भन्ने छौ, ‘कैदबाट तिमीहरू बाहिर आऊ।’ अन्धकारमा बस्ने मानिसहरूलाई तिमीहरूले भन्नेछौ, ‘अन्धकारबाट निस्क।’ यात्रा गरिरहेका बेलामा मानिसहरूले खानेछन्। रिक्तो पहाडहरूमा तिनीहरूले खानेकुरा पाउनेछन्।

כִּי	וְשָׁמַשׁ	שָׂרָב	יָכַם	וְלֹא-	יִצְמָאוּ	וְלֹא	יִרְעֵבוּ	לֹא	10
किनकि-दयालु	र-घामले	तातो-घाम	तिनीहरूलाई	र-हान्नेछैन	तिनीहरू	र-तिर्खाए-हुनेछैनन्	तिनीहरू	भोकाए-हुनेछैनन्	
	H8121	H8273	H5221	H3808	H6770	H3808	H7456	H3808	

יְנַהֲלֶם:	מִים	מִבְּוֵי	וְעַל-	יְנַהֲלֶם	מִרְחֹמֶם
डोर्याउनुहुनेछ	नै	मूलहरूमा	र-पानीको	डोर्याउनुहुनेछ	तिनीहरूमाथि
H5095	H4325	H4002			H7355

मानिसहरू भोको हुने छैनन्। तिनीहरू तिर्खाउने छैनन्। तातो घाम र बतासले तिनीहरूलाई हानि पुर्याउने छैन। किनभने परमेश्वरले तिनीहरूलाई सान्त्वना दिनुहुनेछ अनि उहाँले तिनीहरूलाई डोर्याउनु हुनेछ। उहाँले तिनीहरूलाई पानीका श्रोतहरूको छेउमा लैजानु हुनेछ।

יְרַמֵּן:	וּמִסְלֵחֵי	לְבָרָךְ	הָרִי	כָּל-	וְשִׁמְתֵי	11
उच्च-पारिने-छन्	र-मेरा-राजमार्गहरू	बाटोमा	मेरा-पहाडहरू	सबै	र-बनाउनेछु	
	H4546	H1870	H2022	H3605		

मेरा मानिसहरूका लागि म बाटो बनाइदिनेछु। पर्वतहरू समतल बनाई दिनेछु, अनि भक्तिएको बाटोहरूमाथि उठ्नेछु।

מֵאֲרָץ	וְאֶלֶּה	וּמִיָּם	מִצְפּוֹן	אֶלֶּה	וְהִנֵּה-	יָבֵאוּ	מִרְחֹק	אֶלֶּה	הִנֵּה-	12
सीनीमको-देश-बाट	र-यीनीहरू	र-पश्चिम-बाट	उत्तर-बाट	यीनीहरू	र-हेर	आउने-छन्	टाढा-बाट	यीनीहरू	हेर	
H0776	H0428	H3220	H6828	H0428	H2009	H0935	H7350	H0428	H2009	

סִינַיִם:
נֵי
[H5515](#)

“हेर, मानिसहरू टाढा-टाढाबाट मकहाँ आइरहेछन् उत्तर अनि र पश्चिमबाट आइरहेछन्। मानिसहरू मकहाँ मिश्रदेश अन्तर्गत आस्वानबाट आइरहेछन्।”

נְחָם	כִּי-	רַגְלָה	הָרִים	(וּפְצֹחוֹ)	אֶרֶץ	וְנִילֵי	שָׁמַיִם	רַגְלֵי	13
दिनुभयो	किनकि-सान्त्वना	आनन्दले	पहाडहरू	र-गुन्जाओस्	—	पृथ्वी	र-आनन्दित-होउ	आकाश	गाओ
H5162		H7440	H2022	H6476	H6476	H0776	H1523	H8064	

ס	יְרַחֵם:	וְעֵינַי	עָלַם	יְהִנֶּה
—	दया-गर्नुहुनेछ	र-आफना-दुःखीहरूमाथि	आफ्नो-जनतालाई	परमप्रभुले
	H7355	H6041		H3068

हे स्वर्ग र पृथ्वी, आनन्दित होऊ। हे पर्वतहरू आनन्दले चिच्याऊ। किनभने परमप्रभुले आफ्नो मानिसहरूलाई सान्त्वना दिनुहुन्छ। परमप्रभु आफ्ना गरीब मानिसहरू प्रति असल हुनुहुन्छ।

שְׂכַחְנֵי:	וְאֶרְצֵי	יְהוּדָה	עֲזָבֵנִי	צִיּוֹן	וְהָאֲמַר	14
बिसर्नुभयो-मलाई	र-प्रभुले	परमप्रभुले	त्यागुभयो-मलाई	सियोनले	र-भनी	
H7911	H0136	H3068		H6726	H0559	

तर अहिले सियोनले भन्दछ, “परमप्रभुले मलाई त्यागु भयो, मेरो मालिकले मलाई भुल्नु भयो।”

אֶלֶּה	גַּם-	בְּטַנְּךָ	בֶּן-	מִרְחֹם	עוֹלָה	אֲשֶׁה	הִתְשַׁכַּח	15
यीनीहरूले	अनि	आफ्नो-गर्भको	छोरा	दया-गर्ने-थिइन्	आफ्नो-दुध-खुवाउने-बच्चालाई	आमाले	के-बिसर्ने-छ	
H0428	H1571	H0990		H7355	H5764	H0802	H7911	

אֶשְׂכַּחְךָ:	לֹא	וְאֶנְכִי	תְשַׁכַּחְנָה
तिमीलाई	बिसर्ने-छैन	तर-मैले	बिसर्न-सक्छन्
H7911	H3808	H0595	H7911

तर परमप्रभु भन्छ, “के एउटी स्त्रीले आफ्नो नानी बिसर्न सक्छे? के एउटी स्त्रीले आफ्नो गर्भबाट जन्माएको आफ्नो नानीलाई बिसर्न सक्छे? यदि उसले बिसर्न सक्छे भने पनि म तिमीलाई बिसर्ने छैन।

תְּמִיד:	נִגְדִי	חֹמֹתַי	חֲקֹתַי	כְּפִים	עַל-	הָן	16
सधैं	मेरो-साम्ने	तिम्ना-परखालहरू	खोपे-तिमीलाई	हत्केलाहरूमा	माथि	हेर	
H8548	H5048	H2346	H2710	H3709		H2005	

हेर, मैले तेरो नाउँ मेरो हत्केलामा खोपेको छु। म सारा समय तेरो बारेमा सोच्दछु।

יָצֵאוּ	מִנְּךָ	וּמִחֲבִיבֶיךָ	מִהָרְסוֹתֶיךָ	בְּנִיךָ	מִתְּרוֹ	17
बाहिरिने-छन्	तिमी-बाट	र-उजाड-पार्नेहरू	तिम्रा-ध्वस्त-गर्नेहरू	तिम्रा-छोराहरू	त्वरित-गर्छन्	
H3318			H2040			

तिमीहरूका नानीहरू तिमीहरूकहाँ फर्केर आउनेछन्। मानिसहरूले तिमीहरूलाई पराजित गरे तर ती मानिसहरूले तिमीहरूलाई एकलै छोडेर गए।

אָנִי	חַי	לָךְ	בָּאוּ	נִקְבְּצוּ	כָּלֵם	וְהָאֵי	עֵינֶיךָ	סָבִיב	שָׂאִי	18
म	जिउँदो-मैले	तिमीकहाँ	आएका-छन्	भेला-भएका-छन्	सबैजना	र-हेर	तिम्रा-आँखा	चारैतिर	उठाओ	
H0589			H0935	H6908	H3605	H7200		H5439	H5375	

נָאִם	יְהוָה	כִּי	כָּלֵם	כְּעַרְיָ	תִּלְבָּשִׁי	וּתְקַשְׂרִים	כַּכְּלֶה:		
घोषणा-गर्छु	परमप्रभुले	किनकि	तिनीहरू-सबै	गहना-जस्तै	लगाउने-छौं	र-बाँध्ने-छौं-तिनीहरूलाई	दुलही-जस्तै		
H5002	H3068		H3605	H5716	H3847	H7194	H3618		

माथि हेर, तिम्रा चारैतिर हेर तिमीहरूका सारा नानीहरू एकसाथ तिमीहरूकहाँ आइरहेछ।" परमप्रभु भन्नुहुन्छ, "जस्तो म जीवित छु म तिमीहरूसँग यो प्रण गर्दछु: तिमीहरूका नानीहरू तिमीहरू कै घाँटी वरिपरि बाँधिएको गहना जस्तो हुनेछन्। तिम्रा नानीहरू दुलहीले लगाउने घाँटीको हार जस्तो हुनेछन्।

כִּי	חַרְבֹתֶיךָ	וְשִׁמְמוֹתֶיךָ	וְאַרְצֵךְ	הָרְסוֹתֶיךָ	כִּי	עַתָּה	תִּצְרִי	19
किनकि	तिम्रा-भक्तिएका-ठाउँहरू	र-तिम्रा-उजाडहरू	र-तिम्रो-ध्वस्तको-भूमि	नै	किनकि	अब	साँघुरो-हुने-छ	
	H2723	H8074	H0776	H2035		H6258	H3334	

מִיֹּשֵׁב	וְרַחֲקוּ	מִבְּלַעֲיֶיךָ:
बस्नेहरू-बाट	र-टाढा-गए	तिमीलाई-निल्नेहरू
H3427	H7368	H1104

"तिमीहरू अहिले पराजित र नष्ट भएकाछौ। तिमीहरूका ठाउँहरू काम नलाग्ने भएकाछन्। तर केही छिनमा नै, तिमीहरू आफ्ना ठाउँमा धेरै मानिसहरू हुनेछन् अनि मानिसहरू जसले तिमीहरूलाई नाश गरे तिनीहरू एकदम टाढा हुनेछन्।

עוֹד	יֵאמְרוּ	בְּאָזְנוֹךָ	בְּנִי	שְׂכַלְיֶיךָ	צָרָה	לִי	וְנִשָּׂה	לִי	20
अझै	भन्ने-छन्	तिम्रा-कानमा	छोराहरू	तिम्रो-सन्तानहीनताका	साँघुरो-छ	मका-लागि	यो-ठाउँ	नजिक-आउ	
H5750	H0559	H0241		H7923			H4725	H5066	

וְאַשְׁכְּבָה:
र-बस्छु
H3427

तिमीहरू आफ्ना नानीहरू हराउँदा दुःखी भएका थियौ तर ती नानीहरूले तिमीहरूलाई भन्नेछन् 'यो भूमि एकदम सानो छ। हामीलाई बस्न एउटा ठूलो ठाउँ दिनुहोस्!'

וְאָמְרוּ	בְּלִבְּךָ	מִי	יִלְדָה	לִי	אֵת	אֵלֶיךָ	וְנִלְמוּדָה	וְגִלְמוּדָה	21
र-भन्ने-छौं	तिम्रो-हृदयमा	कसले	जन्माउनुभयो	मका-लागि	यी	सबै	र-एक्ली	सन्तानहीन	
H0559	H3824	H4310	H3205		H0853	H0428	H0589	H1565	H1540

וְסוֹדָה	וְאַלְהֵי	מִי	גִּלְלָה	תָּן	אָנִי	נִשְׁאַרְתִּי	לְבָבִי	אֵלֶיךָ	אֵיפֶה	הֵם:
र-हटाइएकी	र-यीनीहरूलाई	कसले	हुर्काउनुभयो	हेर	म	एकलै-बाँकी-रहँ	नै	यीनीहरू	कहाँ	छन्
H5493	H0428	H4310	H1431	H2005	H0589	H7604	H0905	H0428	H0375	H1992

פ

तब तिमीहरू स्वयंले भन्नेछौ, 'कसले मलाई यी सारा नानीहरू दिए? म दुःखी र एकलै थिएँ। म पराजित भएको थिएँ र आफ्ना मानिसहरूबाट टाढा भएको थिएँ। यसकारण कसले मलाई यी नानीहरू दिए? हेर, म एकलै छाडिएको थिएँ। यी सारा नानीहरू कहाँबाट आए?''

כֹּה־	אָמַר	אֲרָנִי	יְהוָה	הֵינָה	אֲשָׂא	אֶל-	גּוֹיִם	יְדִי	וְאֶל-	עַמִּים	אֲרָיִם	22
यस्तै	भन्नु-हुन्छ	प्रभु	परमप्रभुले	हेर	उठाउनेछु	तिर	जातिहरू	मेरो-हात	र-तिर	जनताहरू	उच्च-पार्नेछु	
H3541	H0559	H0136	H3069	H2009	H5375	H0413		H3027	H0413			

נָסִי	וְהִבִּיאוּ	בְּנִיךָ	בְּחֻצְוֹ	וּבְנִתֶיךָ	עַל-	כְּתָר	תִּנְשָׂאנָה:
मेरो-झण्डा	र-ल्याउने-छन्	तिम्रा-छोराहरूलाई	कुखुरमा	र-तिम्रा-छोरीहरूलाई	काँध-माथि	नै	बोकिने-छन्
H5251	H0935		H2684	H1323		H3802	H5375

परमप्रभु मेरो मालिक भन्नुहुन्छ, “हेर म आफ्ना हात जातिहरू प्रति हल्लाउने छु। म मेरो झण्डा सारा मानिसहरूले देख्ने गरी उठाउनेछु। त्यसपछि तिनीहरूका नानीहरू तिमीहरूकहाँ ल्याउनेछन्। ती मानिसहरूले तिमीहरूका नानीहरू काँधमा बोकेर ल्याउने छन्, अनि तिनीहरूका पाखुराहरूमा उनीहरूले समात्नेछन्।”

וַשָּׁמַעוּ दण्डवत्-गर्छन् H7812	אַרְיָ भूइँमा H0776	אַפְּיִם अनुहार-घोपेर H0639	מִיַּנְיָקוֹתַיִם तिम्रा-धाई-खुवाउने H3243	וְשָׂרוּתֵיהֶם र-तिनीहरूका-रानीहरू H8282	אַמְנֹנִי तिम्रा-हुर्काउने H0539	מְלָכִים राजाहरू H4428	וְהָיָה र-हुने-छन् H1961	23	
לֹא- लज्जित-हुने-छैनन् H3808	אַשְׁמָה जसमा H3068	וְהָיָה परमप्रभु H3068	אֲנִי म H0589	כִּי- कि H3045	וַיִּדְעֶתָ र-जान्ने-छौं H3045	יִלְכְּנוּ चाट्ने-छन् H3897	רַגְלֵיךָ नै H7272	וְעָפְרָם र-तिम्रा-खुट्टाको-धूलो H6083	לְךָ तिमीलाई H3045
					ס —	קָנִי ममाथि-आशा-राख्नेहरू H0954	יָבִשׁ निराश-हुनेछैनन् H0954		

राजाहरू तिम्रा नानीहरूका शिक्षकहरू हुनेछन्। राजाका छोरीहरूले तिनीहरूलाई हेरचाह गर्नेछन्। ती राजाहरू र छोरीहरूले तिमीहरूको अघि आफ्ना शिर झुकाउने छन्। तिनीहरूले तिमीहरूका खुट्टाको मैलामा चुम्बन गर्नेछन्। त्यसपछि तिमीहरूले जान्नेछौ कि म परमप्रभु हुँ। तब तिमीहरूलाई थाहा हुनेछ कि जसले ममाथि आशा गर्दछ उ निराश हुनेछैन।”

וּמְלֵט: छुटाइने-छन् H4422	צָרִיךְ धार्मिकको H6662	שָׂבִי कैदीहरू H6662	וְאִם- र-के H1571	מְלָקוֹחַ लूट H3068	מִגְבוֹר बली-बाट H0559	הַיָּקָח के-लिइने-छ H3947	24
----------------------------------	-------------------------------	----------------------------	-------------------------	---------------------------	------------------------------	---------------------------------	----

जब बलवान सिपाहीले युद्धमा धन जित्दछ, तिमीहरूले उबाट त्यो धन लिन सक्तैनौ। जब शक्तिपूर्ण सिपाहीले कैदीलाई पहरा दिनछन् त्यो कैदी भाग्न सक्तैन।

וּמְלֵט: छुटाइने-छ H4422	עָרִיץ अत्याचारीको H6184	וּמְלָקוֹחַ र-लूट H3947	יָקָח लिइने-छन् H3947	גְבוֹר बलीका H1368	שָׂבִי कैदीहरू H1368	גַּם- अनि H1571	וְהָיָה परमप्रभुले H3068	אַמְרָם भन्नु-हुन्छ H0559	וְכָה यस्तै H3541	כִּי- किनकि H3541	25
			אוֹשִׁיעַ: बचाउनेछु H3467	אַנְכִי म-नै H0595	בְּנֵיךָ छोराहरूलाई H0595	וְאֵת- र-तिम्रा H0853	אַרְיָ लइनेछु H7378	אַנְכִי म-नै H0595	וְיָרִיבֶךָ विरोधीसँग H3401	וְאֵת- र-तिम्रो H0854	

तर परमप्रभु, भन्नुहुन्छ, “कैदीहरू भाग्नेछन्। टाढाका ती बलवान सिपाहीबाट कतिजनाले ती कैदीहरू लैजाने छन्। यो कसरी हुनेछ? तिम्रो युद्ध म लइनेछु। म तिम्रो नानीहरूको रक्षा गर्नेछु।”

וְשָׁכְרוּ मत्याउने-छन् H7937	דָּמָם तिनीहरूको-रगत H1818	וּכְעָסִים र-नयाँ-दाखरस-जस्तै H6071	בְּשָׂרָם मासु H1320	אֶת- आफ्नै H0853	מוֹנִיחַ अत्याचारीहरूलाई H3238	אֶת- तिम्रा H0853	וְהָאֲכָלָיו र-खुवाउनेछु H0398	26	
יַעֲקֹב: याकूबको H3290	אֲבִיר शक्तिशाली H0046	וְנֹאֲלָה र-तिम्रो-छुटकारा H3467	מוֹשִׁיעַ तिम्रो-उद्धारकर्ता H3467	וְהָיָה परमप्रभु H3068	אֲנִי म H0589	כִּי कि H0589	בְּשָׂרָם मानवजातिले H1320	כָּל- सबै H3605	וַיִּדְעֶנּוּ र-जान्ने-छन् H3045

ס
—

ती मानिसहरूले तिमीहरूलाई चोट पुर्याउछन् तर म तिनीहरूलाई आफ्नै शरीरको मासु खान वाध्य गराउनेछु। तिनीहरूका आफ्नै रगत दाखरस जस्तो हुन्छ जो उनीहरूले पिउने छन्। तब प्रत्येक मानिसले जान्नेछन् कि म परमप्रभुले तिमीहरूलाई बचाउनुभयो। सारा मानिसहरूले जान्नेछन् कि याकूबको शक्तिशाली परमप्रभुले तिमीहरूलाई बचाउनु भयो।”